

FORD SAARLOUIS 30009376



DISPATCH NOTE
 2022-11-28-106-001

Supplier 1 of 1



Route Number: SL671ED (SL671XA) Carrier: Arcese_New
 Planned Loading Date: 28/11/2022 Actual Loading Date: 28/11/2022
 Plant: FORD - SAARLOUIS ASSEMBLY Plate Number: XA069KZ
 Driver Name:

Receiving Station: CJ8NA - MAGNA P.T.A. Planned Delivery Date: 01/12/2022
 Volume (m³): 84.27 Gross Weight (kg): 21032.00

COLLECTION ADDRESS | **DELIVERY ADDRESS**
 GSDB Code: 0097A | GSDB Code: CJ8NA
 HENRY-FORD-STRASSE | VIA DEI CICLAMINI 4
 SAARLOUIS | MODUGNO (BARI)
 66740 | 70026
 Germany | Italy

Loading Location	Order Number	Container Type	Folded/Unfolded	Loaded Quantity
3C_FS.3L	F0357620-HOSXVW	CJ8NA-FE15033	F	88

EPC/Dock Employee		Driver		Receiver	
Name:	Dominik Distler	Name:	CABOREK BAU	Name:	MAGNA
Date:	28/11/2022	Date:	28. NOV. 2022	Date:	
Signature:	<i>[Signature]</i>	Signature:	<i>[Signature]</i>	Signature:	C. F. e P. IVA 04889850729

1965663879

7

1 Mittente (nome, domicilio, paese) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) FORD-WERKE GmbH Saarlouis VERSAND Halle "C"			LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNACIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <p style="text-align: center;">N.</p> <p>Questo trasporto è sottoposto, nonostante tutte le clausole contrarie, alla Convenzione del Transp. Stradale. Ce transport est soumis à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route. This carriage is subject to the Convention on the Contract for the Interc. Carriage of goods by road.</p>				
2 Destinatarlo (nome, domicilio, paese) Destinataire (nom, adresse, pays) Consigné (name, address, country) MAGNA P.T.A. AK			16 Trasportatore (nome, domicilio, paese) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) ARCESE TRASPORTI S.p.A. 38062 ARCO (Trento) Italia - Via Aldo Moro, 95 N. Iscr. Albo TN 2050770/F				
3 Luogo di presa in consegna delle merci Lieu de la prise en charge de la marchandise Place of taking over the goods AK (Germany)			17 Trasportatore successivo (nome, domicilio, paese) Transporteurs successives (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)				
4 Luogo di destinazione delle merci Lieu pour la livraison de la marchandise Place of delivery of the goods			18 Riserve ed osservazioni del corriere Réserves ed observations du transporteur Carrier's reservations and observations				
5 Documenti allegati Documents annexés Documents attached 202118810500							
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Marks and number		7 Numero dei colli Nombre des colis Number of packages	8 Tipo di imballaggio Mode d'emballage Method of packing	9 Descrizione delle merci Nature de la marchandise Nature of the goods 500 1000	10 Numero statistico N° statistique N° statistic	11 Peso Lordo Kg. Poids brut Kg. Gross Weight Kg. 19 28032910	12 Volume m3 Cubage m3 Volume in m3
Classe Class		Cifre Number	Lettere Letter	F			
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			19 Convenzioni particolari Conventions particulières Special agreement				
14 Tipo di pagamento Présentations d'affranchement Instructions as to payment carriage Porto franco <input type="checkbox"/> Porto non franco <input type="checkbox"/>			20 Pagare per: To be paid by: Prezzo del trasporto: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Contante: Supplementi: Supplem. charges: Spese accessorie: Other charges: TOTAL	Venditore Senders	Valuta Currency	Destinatarlo Consignee	
21 Stabilito in: Estabé à Established in D il le on 27			25 Motrice I° Conduite Driving 19-18K	Rimorchio Remorque Trailer	15 Rimborsò / Remboursément / Cash on delivery		
22 FORD-WERKE GmbH Saarlouis VERSAND Halle "C" Firma e Timbro del Mittente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender			23  arcese Arcese Trasporti S.p.A. 38062 ARCO (Trento) Firma e Timbro del Trasportatore Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier		24 Ricevuta della Merce / Marchandises recues / Goods received MAGNA Magna P.T.A. S.p.A. Via del Ciclamini, 4 70026 MODIGLIANO (BA) C.F. e P. IVA 04888950728 Luogo Lieu Place		

I numeri dall'1 al 12 ed i numeri 16, 17, e 18 devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente. Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. 1-12 y compris et 16, 17, 18 sont à remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Per le merci pericolose indicare al n. 11 oltre che l'eventuale denominazione corrente la classe, la cifra e, se del caso la lettera. En cas marchandises dangereuses indiquer au numero 11 outre la certification éventuelle la classe, le chiffre et le cas échéant la lettre.

CR662XB/2:50

19+21+22 Y compris et including and A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur To be completed on the sender's responsibility

Ford Otosan Romania S.R.L. 1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresa, țara)		LETRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT (CMR)	
12. Num: <u>10.7022</u> Str. Henry Ford (1863-1947), Nr. 29 200745 Craiova, Dolj, România			
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresa, țara)		16. Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) Operator de transport (denumire, adresa, țara)	
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Locul descărcării (loc, țara)		17. Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) Operatori de transport succesivi (denumire, adresa, țara)	
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Locul încărcării (loc, țara, dată)		18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport	
5. Documents annexes Documents attached Documente anexate		11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa brută (kg)	
6. Marques et numéro Marks and Nos Marca și numărul		12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)	
7. Nombre des colis Number of packages Număr de colete		9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor	
8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare		10. No statistique Statistical number Număr statistic	
13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului		19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale	
14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage/Instrucțiuni de plată <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input checked="" type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		20. A payer por To be paid by Plata prin Expéditeur Sender Expeditor Monnaie Currency Moneda Destinataire Consignee Destinatar Prix de transport Carriage charges Pretul transportului Sold/Balance/Sold Supplements Supplem charges Taxe suplimentare Frais accessoires Other charges Alte taxe TOTAL	
21. Etablie a Established in Stabilită în le on data 24.11.22		15. Remboursement/Cash on delivery/Suma de plată	
22. Ford Otosan Romania S.R.L. Date: 24.11.22 Nume: <u>Exemplu</u> Str. Henry Ford (1863-1947) Nr. 29 200745 Craiova, Dolj, România		23. Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnătura operatorului de transport 	
24. Marchandise reçues/Received Magna PT s.p.a. Via dei Ciclamini 70026 MODUGNO (BA) C.F.e P.IVA 04886850728		Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătura destinatarului	

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.